

Instructions pour l'installation,
emploi et entretien

GRILLE ELECTRIQUE AVEC EAU CUISSON SUR FONTE

AGB 611/WP · AGB 547/WP



Whirlpool



INDEX

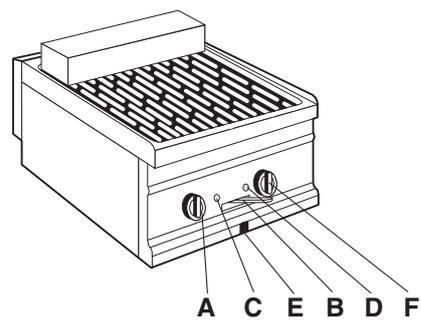
Réprésentation schématique et mesures	pag. 3
Caractéristiques des appareils	5
Instructions pour l'installation	6
Mise en route	6
Dispositions de loi; regles techniques et directives	6
Installation	6
Connexion électrique	6
Système equipotentiel	6
Mise en route	6
Mise en route	7
Mise en marche	7
Vidange du bassin	7
Nettoyage	7
Non-emploi prolongé de l'appareil	7
En cas de panne	7
Entretien	7
Directive RAEE	8
Schemas électriques	9
Avertissement	10

Représentation schématique

AGB 611/WP

400 x 650 x 270

Poids env. 29,5 kg

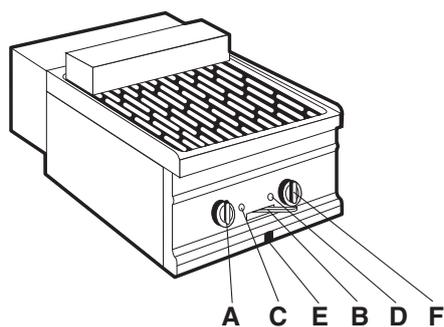


- A** Interrupteur principal
- B** Levier d'écoulement de l'eau
- C** Lamp témoin (tension)
- D** Lamp témoin (résistances)
- E** Vitange d'huile
- F** Régulateur d'énergie

Représentation schématique

AGB 547/WP

400 x 700 x 300
Poids env 28,5 kg



- A** Interrupteur principal
- B** Levier d'écoulement de l'eau
- C** Lamp témoin (tension)
- D** Lamp témoin (résistances)
- E** Vitange d'huile
- F** Régulateur d'énergie

2 - CARACTÉRISTIQUES DES APPAREILS

La plaquette des caractéristiques est placée devant à droite, sur le tableau des commandes où sont indiquées toutes les données de connexion.

	CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25	
 TIPO/TYPE MOD. ART. CE N. N. Σ Qn kW MOD. m³/h	I12H3B/P	P mbar	30	30	20	-	SE <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	30	37	20	-	IT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	ES <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> GR <input type="checkbox"/>
	I12L3B/P	P mbar	30	30	-	25	NL <input type="checkbox"/>
	I12ELL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE <input type="checkbox"/>
	I12E+3+	P mbar	28	37	20	25	FR <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/>
	I12H3B/P	P mbar	50	50	20	-	AT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/>
	I2E	P mbar	-	-	20	-	LU <input type="checkbox"/>
	I12H3B/P	P mbar	30	30	-	-	EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/>
I3B/P	P mbar	30	30	-	-	NO <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> IS <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/>	
I3+	P mbar	28	37	-	-	CY <input type="checkbox"/>	
Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz: Eingestellt für Gas: - Preparado para gas: - Geschuckt voor:							
V AC	kW		Hz		MADE IN ITALY		
L'APPAREIL DOIT ETRE BRANCHE CONFORMEMENT AUX LOIS EN VIGUEUR ET INSTALLE DANS UN LOCAL BIEN AERE. LIRE LES MANUELS D'INSTRUCTION AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE L'APPAREIL. L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.							

3 - DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Dim.: LxPxH	Tension nominale	Puissance	Cable de connexion Section
AGB 611/WP	400 x 650 x 270	400V 3N / 230 V 3	4.5 kW	4 x 1.5 mm² / 5 x 1.5 mm²
AGB 547/WP	400 x 700 x 300	400V 3N / 230 V 3	4.5 kW	4 x 1.5 mm² / 5 x 1.5 mm²

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

ISE EN ROUTE

Avant de commencer les travaux de mise en route, enlever l'appareil de l'emballage.

Certaines pièces sont protégées par une pellicule adhésive; il faudra l'enlever soigneusement.

Si des refus de colle restent attachés aux pièces il faut les enlever avec des matériaux aptes au nettoyage p.e. l'es-sence; en aucun cas ne doivent être employés des maté-riaux abrasifs.

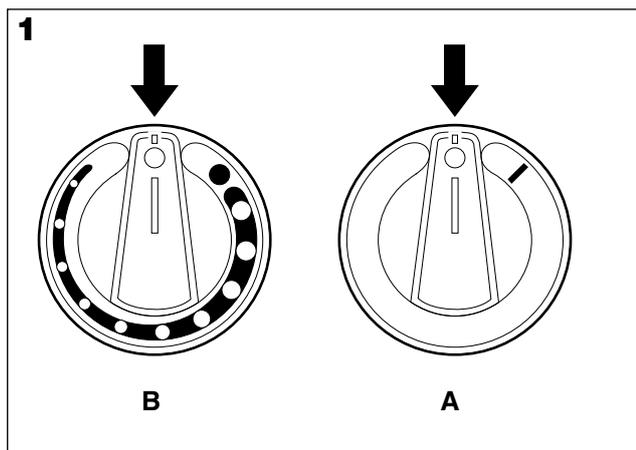
Monter les pieds de l'appareil qui doit être nivellé à la bul-
le; d'éventuelles faibles dénivellations peuvent être ré-
glées en ajustant les pieds mêmes.

Avec les versions top il faut s'assurer que le support choi-
si puisse soutenir le poids de l'appareil.

L'interrupteur général ou la prise de courant doivent être
dans les environs de l'appareil et facilement accessibles.

Il est conseillé de placer l'appareil sous une hotte d'aspi-
ration afin de rendre rapide l'évacuation des fumées.

Si l'appareil est placé près d'un mur, mur de cloison, meu-
ble de cuisine ou revêtement décoratif, ceux-ci doivent
être en matériel ignifuge ou revêtis avec un tel matériel. En
tous cas il faut s'assurer que les règlements contre les in-
cendies soient scrupuleusement respectés.



Attention!

Faire attention à la distance entre l'appareil et le bord
du plan d'appui (Fig. 2).

Dispositions de loi, règles techniques et directive

L'installation doit être réalisée en conformité avec les ré-
glements suivants:

- Règlements en vigueur sur les accidents du travail
- Règlements CEI en vigueur.

Installation

L'installation, mise en marche et entretien de l'appareil
doivent être exécutés par du personnel qualifié.

Tous les travaux nécessaires à l'installation doivent être
exécutés dans le respect des lois en vigueur.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de
mauvais fonctionnement à cause d'installation non confor-
me aux indications.

Attention!

**Comme prévu par les règlements internationaux, en
exécutant la connexion de l'appareil il faut installer en
amont de celui-ci un dispositif, dont l'ouverture des
contacts soit au moins de 3 mm, qui permette de dé-
brancher l'appareil du réseau de façon omnipolaire.**

Connexion électrique

Le câble de connexion choisi doit avoir les caractéristi-
ques suivantes: il doit être au moins du type H07 RN-F
avec une section proportionnée à l'appareil (voir
"Caractéristiques des appareils", page 5).

L'entrée du câble se trouve dans la partie arrière.

La boîte à bornes se trouve sur la partie antérieure, derriè-
re le tableau des commandes.

Passer le câble à travers le passe-câble et le presse-ca-
ble, brancher chaque conducteur dans son serre-câble
sur la boîte à bornes et les fixer.

Le conducteur de terre doit être plus long que les autres,
de sorte que, en cas de rupture du bloque-câble, il soit le
dernier à se débrancher, après les câbles de tension.

Système équipotentiel

L'appareil doit être assemblé avec un système équipoten-
tiel. La vis de connexion se trouve sur la partie postérieure
à droite. Elle est marquée par une plaquette.

Attention!

**Le constructeur ne peut être retenu responsable des
dommages qui dériveraient d'erreurs d'installation
non conformes aux instructions, et ne les indemnise
en aucun cas.**

Mise en route

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est con-
seillé de bien nettoyer le bassin (voir le chapitre
"Nettoyage"). Contrôler la connexion électrique de l'appa-
reil; ensuite le mettre en marche en suivant attentivement
les instructions.

NOTICE D'EMPLOI

Attention!

- N'utiliser l'appareil que sous surveillance!
- Ne jamais utiliser l'appareil à sec!
- En cas de fonctionnement à sec, le thermostat de sécurité se déclenche et arrête le fonctionnement jusqu'à ce que la cuve soit remplie aux niveaux.

AGB 611/WP - AGB 547/WP - Zone de réchauffement commandée par 1 régulateur d'énergie.

Mise en marche

S'assurer que le robinet d'écoulement de l'eau soit fermé. Remplir le bassin d'eau jusqu'au niveau marqué. Allumer l'interrupteur principal en amont de l'appareil. Tourner la poignée (A), Fig. 1; la lampe verte s'allumera indiquant que l'appareil est sous tension.

Emploi du régulateur d'énergie

Tourner la poignée du régulateur d'énergie (B) en sens horaire en tenant compte que le minimum se situe dans la part fine de la "comète" et le maximum dans la partie large. Une lampe témoin signalera l'intervention de la résistance. En réglant la poignée sur la position ●, la résistance restera insérée. (Ne pas employer l'appareil sur cette position pendant plus de 20/30 minutes d'affilées).

Vidange du bassin

L'utilisateur doit avoir à sa disposition un récipient de la bonne grandeur. Le récipient doit être résistant à la chaleur. Attacher le tuyau de vidange (attelage baionette) en suivant les indications du dessin (2). Ouvrir le robinet d'écoulement de l'eau.

Important

Il faut respecter la distance entre l'appareil et le bord du plan d'appui.

NETTOYAGE

Attention!

Eviter de laver l'appareil en utilisant des jets d'eau directs ou à pression. Ne jamais nettoyer l'appareil avant qu'il ne se soit refroidi.

Avant de commencer le nettoyage, débrancher l'appareil du réseau électrique.

Pour un nettoyage plus soigné et plus facile il est possible, après avoir enlevé les grilles en fonte, de soulever les résistances (voir l'illustration 3). Soulever les résistances jusqu'à ce qu'elles se bloquent.

Laver les parties en acier avec de l'eau chaude et un produit détergent puis les essuyer avec un torchon sec.

Ne jamais employer de détergents abrasifs ou corrosifs qui pourraient endommager l'acier.

Les grilles en fonte doivent être dégraissées avec une paille en acier puis nettoyées à l'eau et au savon et enfin protégées d'un voile d'huile.

Non-emploi prolongé de l'appareil

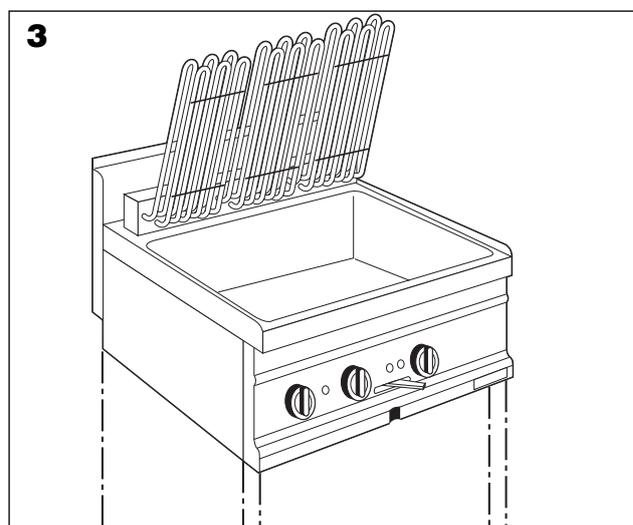
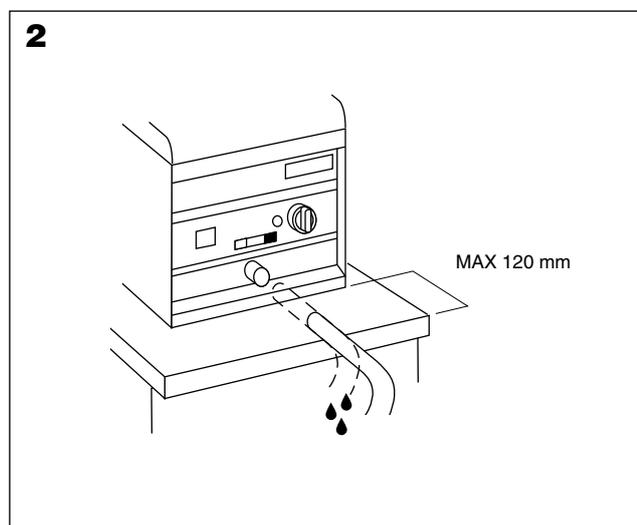
Nettoyer et essuyer l'appareil soigneusement, en suivant les indications données; ensuite débrancher.

En cas de panne

En cas de panne éteindre l'appareil, débrancher en utilisant le dispositif en amont de l'appareil et appeler le service d'assistance.

ENTRETIEN

Toute intervention d'entretien devra être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Avant d'entreprendre quelque travail qu'il soit, débrancher en enlevant la fiche ou en éteignant l'interrupteur en amont de l'appareil.



LA DIRECTIVE 2002/96/EC (RAEE): informations aux utilisateurs



Cette note informative est uniquement destinée aux possesseurs d'appareils qui portent le symbole représenté par la Fig. A sur l'étiquette adhésive appliquée sur le produit (étiquette matriculaire) et reportant les données techniques)

Ce symbole indique que le produit est classé, selon les normes en vigueur, dans la catégorie des appareils électriques ou électroniques et qu'il est conforme à la Directive EU 2002/96/EC (RAEE). Ainsi, à la fin de sa vie utile, il devra obligatoirement être traité séparément des déchets domestiques, en le remettant gratuitement à un centre de collecte différenciée pour les appareils électriques et électroniques ou bien en le restituant au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

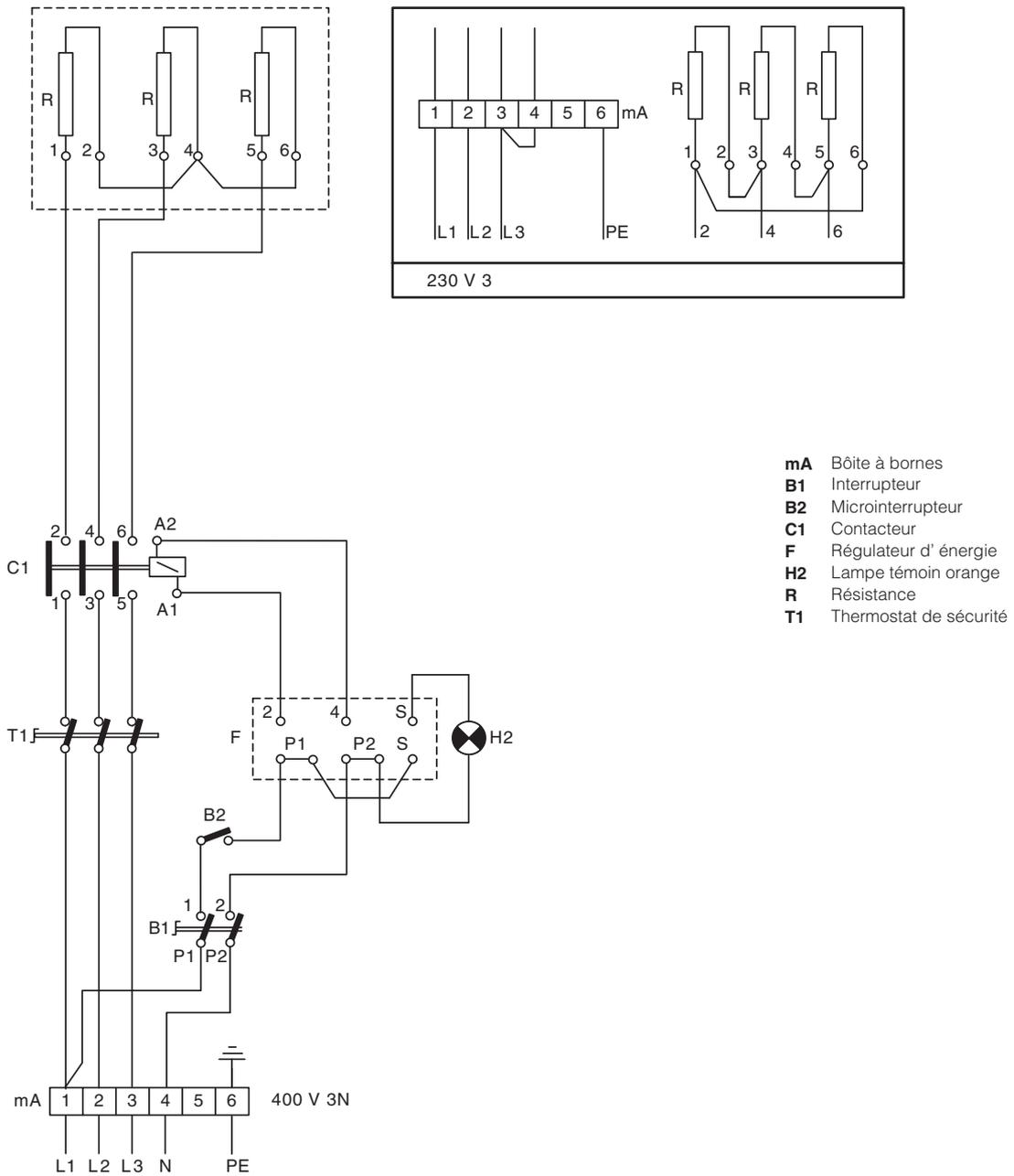
L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil à la fin de sa vie aux structures de collecte, sous peine de sanctions prévues par la législation en vigueur sur les déchets.

La collecte différenciée adaptée pour l'envoi successif de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect l'environnement contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au magasin où l'achat a été effectué.

Les producteurs et les importateurs obtempèrent à leur responsabilité pour le recyclage, le traitement et l'élimination dans le respect de l'environnement aussi bien directement qu'en participant à un système collectif.

Schémas électriques



AGB 611/WP
AGB 547/WP

AVERTISSEMENT

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CE QUI CONCERNE LES EVENTUELLES INEXACTITUDES CONTENUES DANS CET OPUSCULE, IMPUTABLES A DES ERREURS DE TRANSCRIPTION OU D'IMPRIMERIE.

ELLE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER A SES PRODUITS LES MODIFICATIONS QU'ELLE RETIENDRA UTILES OU NECESSAIRES, SANS TOUTEFOIS EN COMPROMETTRE LES CARACTERISTIQUES ESSENTIELLES.

LA SOCIETE CONSTRUCTRICE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE NON RESPECT DES NORMES CONTENUES DANS CET OPUSCULE.

**WHIRLPOOL EUROPE srl
V.le Guido Borghi, 27
I - 21025 Comerio - VA**